

Súd: Krajský súd Košice  
Spisová značka: 9Co/763/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7514210609  
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 02. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Táňa Veščičíková  
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2016:7514210609.1

## Uznesenie

Krajský súd v Košiciach vo veci žalobcu Československá obchodná banka a.s., Radlická 333/150, Praha 5, Česká republika, IČO: 00 001 350, zast. Mgr. Petrom Olejárom, usadeným euroadvokátom, Mikulášska 29, Bratislava, proti žalovanej E. N., G. XXX, o zaplatenie 32.329,01 Kč istiny s prísl., o odvolaní žalovanej proti rozsudku 10C/292/2014-86 z 30. 6. 2015 Okresného súdu Košice - okolie

### rozhodol:

M e n í rozsudok vo výroku o trovách konania tak, že žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi trovy konania 17,60 euro a na účet právneho zástupcu žalobcu 101,36 € , všetko do 3 dní od právoplatnosti uznesenia.

Účastníkom náhradu trov odvolacieho konania n e p r i z n á v a.

### o d ô v o d n e n i e :

Súd prvého stupňa (ďalej len súd) rozsudkom žalovanej uložil povinnosť zaplatiť žalobcovi 30.268,53 Kč, kapitalizovaný úrok z úveru 5.260,85 eur a kapitalizovaný úrok z omeškania vo výške 2.060,48 Kč a naďalej úrok z úveru 16, 9 % z istiny 30.156,53 euro od 27.5.2014 až do zaplatenia a úrok z omeškania z istiny 30.268,53 Kč od 27.5.2014 vo výške 8,05% ročne, všetko to v splátkach mesačne po 50,- eur, počnúc mesiacom júlom 2015 vždy do 25. toho - ktorého mesiaca pod stratou výhody splátok. Žalovanej uložil povinnosť zaplatiť žalobcovi trovy konania v sume 70,50 euro na účet žalobcu a na účet právneho zástupcu žalobcu 405,44 euro, všetko to do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

O trovách konania rozhodol podľa § 142 ods. 1 O.s.p. a zaviazal žalovanú zaplatiť žalobcovi celkom 70,50 eur titulom súdneho poplatku a 405,44 euro titulom trov právneho zastúpenia. Uviedol, že žalobca mal v konaní úspech v prevažnej časti, že náhrada trov konania pozostáva zo zaplateného súdneho poplatku 70,50 eur a z trov právneho zastúpenia, a to prevzatie a príprava zastúpenia, návrh na začatie konania, účasť na pojednávaní 30.6.2015 a vyjadrenie 13.11.2014, t.j. 4 x po 61,41 euro, režijný paušál 3 x 8,04 euro za rok 2014 a 1 x 8,39 euro za rok 2015, cestovné výdavky 3,80 euro Prešov - Košice a späť 30.6.2015, strata času 4 polhodiny 30.6.2015 po 13,98 euro, zvýšené o DPH 20 %, trovy právneho zastúpenia celkom 405,44 euro. Na túto čiastku zaviazal žalovanú, aby ju zaplatila na účet právneho zástupcu žalobcu v zmysle § 149 ods. 3 O.s.p.

Proti rozsudku -výroku o trovách konania podala v zákonnej lehote odvolanie žalovaná. Žiadala , aby jej súd umožnil , vzhľadom na výšku jej príjmu 220,- eur mesačne, splácať trovy konania v splátkach.

Rozsudok, okrem výroku o trovách konania odvolaním nebol napadnutý, nadobudol právoplatnosť (§206 ods. 1,3 O. s. p.) preto nebol v uvedenom rozsahu v odvolacom konaní preskúmaný.

Odvolací súd bez nariadenia pojednávania ( § 2014 ods. 2 O. s. p. -v ostatných prípadoch, t. j. neuvedených v § 214 ods. 1 O.s.p., možno o odvolaní rozhodnúť aj bez nariadenia pojednávania )

prejednal odvolanie v rozsahu vyplývajúcom z § 212 ods.1, 3 a zistil, že nie sú splnené podmienky na potvrdenie rozsudku ( § 219) v napadnutej časti , ani na jeho zrušenie (§ 221 ods. 1), preto ho podľa § 220 O. s. p. zmenil tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Na výzvu odvolacieho súdu 9Co/763/2015-99 z 25.1.2016 žalovaná, o. i., žiadala o „zníženie súdnych poplatkov“ a predložila doklady o svojich majetkových pomeroch a príjmoch .

Z Potvrdenia o výplate dôchodkových dávok Sociálnej poisťovne, Ústredie Bratislava z 8.12.2015 ( č.l. 104) vyplýva, že žalovaná poberá starobný dôchodok 234,30 € mesačne , z ktorého sú vykonávané zrážky 12,07 € mesačne.

Zo správy Českej správy sociálneho zabezpečenia, Praha 5 z 25.1.2016 (č.l. 105), možno zistiť , že žalovanej celkom náleží starobný dôchodok 650 Kč mesačne.

Z obsahu spisu vyplýva , že žalovaná má pravidelné mesačné výdaje na telekomunikačné poplatky 28,- eur- 37,- eur , na nájomné a služby spojené s nájmom bytu ( za obdobie 11.- 12. /2015 a 01./2016 uhradila 10.000,- Kč, za obdobie od 08/2015 do 01/2016 zaplatila 6 x 10.000,- Kč).

Súd v súlade so zásadou úspechu rozhodol o povinnosti žalovanej zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania podľa § 142 ods. 1 O.s.p. za 3 úkony právnej pomoci a 3 x režijný paušál vrátane DPH vo výške 20 % , avšak sa nezaoberal možnosťou uplatnenia § 150 ods. 1 O.s.p., dôvodmi hodnými osobitného zreteľa, na ktoré žalovaná poukázala až v odvolaní, kedy nemusí súd výnimočne náhradu trov konania celkom alebo sčasti priznať, pričom prihliadne najmä na okolnosti, či účastník, ktorému sa priznáva náhrada trov konania uviedol, skutočnosti a dôkazy pri prvom úkone, ktorý mu patrí. To však neplatí ak účastník konania nemohol tieto skutočnosti uplatniť.

Pri skúmaní okolností hodných osobitného zreteľa týkajúcich sa osoby žalovanej, bolo potrebné prihliadnuť na jej majetkové, sociálne, osobné pomery a urobiť záver, že sú u nej dané dôvody hodné osobitného zreteľa , pre ktoré nemožno žalobcovi priznať náhradu trov konania v plnej výške ale iba v rozsahu 1/4. V prejednávanvej veci ide o výnimočný prípad, ktorý spočíva v okolnostiach na strane žalovanej, berúc do úvahy jej príjmy a výdavky ,že úhrada trov konania v sume 70,50 € za súdny poplatok a trovy právneho zast. 405,44 €, by mala negatívny dopad na zabezpečenie jej základných životných potrieb. Uvádzané dôvody na strane žalovanej sú z hľadiska sociálneho akceptovateľné, pričom bolo potrebné prihliadnuť aj na jej postoj v konaní a ochotu uhradiť dlh v splátkach a na to, že nepriznaním náhrady trov konania žalobcovi v plnej výške, nebude jeho majetková sféra výrazne dotknutá.

O trovách odvolacieho konania bolo rozhodnuté podľa § 224 ods. 1 O.s.p. v spojení s § 142 ods. 1 O.s.p., keďže v odvolacom konaní neúspešnému žalobcovi trovy nepatria a žalovaná si trovy odvolacieho konania neuplatnila.

Toto rozhodnutie prijal senát Krajského súdu v Košiciach pomerom hlasov 3:0 (§ 3 ods. 9 zákona č. 757/2004 Z.z. o súdoch v znení neskorších predpisov).

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu odvolanie nie je prípustné.